

										PLANO DE CURSO				
UFPB – Universidade Federal da Paraíba										Período: 2013.1				
Disciplina 1404352	Turma 01	Horas 060	CR 04	Curso 1 14310	Curso 2 15350	Curso 3	Campus: João Pessoa Centro: CCHLA							
Descrição: Inglês Jurídico							Depto. de Letras Estrangeiras Modernas							
Segunda			Terça			Quarta			Quinta			Sexta		
Início	Fim	Sala	Início	Fim	Sala	Início	Fim	Sala	Início	Fim	Sala	Início	Fim	Sala
1500	1700	CCHLA 424				1300	1500	CCHLA 424						
Seq 1	Matricula 6338221		Professor: Nome Felix Augusto Rodrigues da Silva											

Ementa:

O uso da língua inglesa como instrumento de comunicação em situações específicas, considerando: as diferenças culturais que possam interferir nas interações de âmbito profissional; o desenvolvimento das habilidades comunicativas visando o aperfeiçoamento da comunicação através da utilização de documentos jurídicos; o uso de termos técnicos relacionados com a área de estudo específica.

Objetivos:

- Introduzir o(a) educando(a) a estruturas lexicogramaticais em língua inglesa inerentes ao universo jurídico internacional,
- Desenvolver a habilidade para produzir diversos tipos de textos legais em língua inglesa, tais como cartas, memorandos, CVs,
- Expandir a capacidade de ler e entender textos jurídicos, tais como periódicos, legislação comercial, correspondências legais entre outros documentos,
- Aprimorar a capacidade da compreensão auditiva (*Listening*) quando a língua inglesa é usada como instrumento de comunicação na esfera jurídica em reuniões, conversas telefônicas, video conferências, apresentações, entrevistas, discussões etc.,
- Fortalecer a capacidade da expressão oral (*Speaking*) e, assim, capacitar o(a) educando(a) para participar efetivamente de situações típicas da seara jurídica, tais como, entrevista com clientes, assessorias, discussões com colegas trabalho e representantes de instituições outras, contatos de negociações etc.,
- Aperfeiçoar a compreensão textual (*Reading*) no que concerne à terminologia em língua inglesa utilizada em documentos próprios da área jurídica, comercial, econômica, entre outras, também recorrentemente utilizada por profissionais de áreas afins,
- Exercitar a produção escrita (*Writing*) através da aplicação do conteúdo estudado na elaboração de vários tipos de documentos jurídicos.

Conteúdo Programático:

01. Introduction to the British and American Legal Systems
02. Types of Law (Civil Law, Common Law, Criminal Law etc.)
03. Ways of explaining what a law says
04. Types of Courts (Appellate Court, Crown Court, High Court, Juvenile Court, Lower Court or Court of First Instance, Magistrates' Court, Moot Court, Small- Claims Court, Tribunal, etc.)
05. Civil Court Systems
06. Persons in Court (Judge, Defendant/Respondent, Claimant/Plaintiff, Bailiff, Expert Witness, Appellant/Petitioner, Advocate, Clerk, Reasonably Prudent Person),
07. Documents in Court (Affidavit, Answer, Brief, Complaint, Injunction, Motion, Notice, Pleading, Writ etc.)
08. Legal Latin
09. A Career in the Law
10. Legal Education in the UK and in the USA
11. Law Firm Structure and Law Firm Culture
12. Lawyer's CV
13. Law Company Formation and Management
14. Roles in the Company Management
15. Memorandum of Association
16. Forming a Business in the UK and in the USA
17. Limited Liability Partnership Bill
18. Corporate Governance
19. Letter of Advice and Legal Opinion
20. Legal Lexicogramatical Structures

Metodologia:

Todo o curso será ministrado em Língua Inglesa. A partir de uma abordagem comunicativa, os(as) alunos(as) desenvolverão atividades através das quais serão expostos(as) a estruturas lexicogramaticais específicas do universo jurídico internacional. Serão desenvolvidas atividades de Compreensão Auditiva (*Listening*), Expressão Oral (*Speaking*), Compreensão Textual (*Reading*) e Produção Escrita (*Writing*). Através da abordagem comunicativa e de atividades específicas que visam exercitar o conteúdo ao qual serão expostos, os(as) alunos(as) utilizarão a língua inglesa como instrumento para a concretização de atividades que simulam situações reais cotidianas inerentes à sua área de qualificação profissional.

Avaliação:

A avaliação será contínua, i.e., o desempenho dos(as) alunos(as) será avaliado através da participação em todas as atividades desenvolvidas ao longo do semestre acadêmico. Será, para tanto, continuamente avaliado o engajamento destes(as) nas atividades desenvolvidas na sala de aula, além daquelas realizadas como atividades extra classe.

Referências:

Barretto, Vicente de Paulo. (org.) (2006) *Dicionário de Filosofia do Direito*. São Leopoldo/Rio de Janeiro. Unisinos/Renovar.



Concise Oxford Dictionary – CD-ROM. (1995) Oxford, Oxford University Press.

Gifis, Steven H. (2003) *Law Dictionary*. Hauppauge, Barron's.

Gonçalves, Alberto. (2002) *Inglês Jurídico: 1001 Termos Jurídicos Absolutamente Essenciais*. São Paulo, Arte Acadêmica.

Guimarães, Deocleciano Torrieri. (2004) *Dicionário Técnico Jurídico*. São Paulo, Rideel.

<http://dictionary.law.com>

<http://www.forvo.com>

Jones, Daniel. (1997) *English Pronouncing Dictionary*. Cambridge, Cambridge University Press.

Longman Interactive English Dictionary – CD-ROM. (1993) London, Longman.

Martin, Elizabeth A. (editor) (2003) *Oxford Dictionary of Law*. Oxford, Oxford University Press.

McAdam, Katy., Bateman, Heather., and Harris, Emma. (2004) *Dictionary of Law*. London, Bloomsbury.

Mello, Maria Chaves. (2006) *Dicionário Jurídico. Law Dictionary. Português-Inglês / Inglês-Português*. São Paulo, Método.

Silva, De Plácido e. (2007) *Vocabulário Jurídico*. Rio de Janeiro, Forense.

Wald, Arnoldo. et. al. (eds.) (2006) *Dicionário Jurídico Universitário*. Rio de Janeiro, América Jurídica.

Wells, John C. (1990) *Longman Pronunciation Dictionary*. Harlow, Longman.

World Trade Organization. *Documents and Resources*. www.wto.org

Obs.: Material adicional – livros, artigos, periódicos, CD-ROMs, URLs, etc., – quando disponível, será fornecido sempre que necessário com o objetivo de atender aos interesses específicos de cada aluno.

João Pessoa, 13 de setembro de 2013

Felix Augusto Rodrigues

Felix Augusto Rodrigues, PhD
Linguística Aplicada à Língua Inglesa
SIAPE 6338221
Universidade Federal da Paraíba
Centro de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Línguas Estrangeiras Modernas

